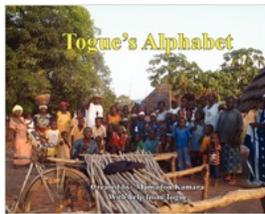


Albums — Afrique

Togue's alphabet

28 janvier 2014

Langue : pular (peul du Fuuta-Jaloo)
Auteur : Mamadou Kamara, Togue
Lieu d'édition : San Jose (États-Unis)
Éditeur : Friends of African Village Libraries
Distributeur : Fastpencil (vente en ligne)
Année d'édition : 2012
Nombre de pages : 38 p.
Illustration : Couleur
Format : 21 x 26 cm
ISBN : [Sans ISBN]
Âge de lecture : À partir de 5 ans
Prix : 20,50 US \$



Cet abécédaire est écrit dans la variante peule du Fuuta-Jaloo parlée en Guinée et dans les États limitrophes (Guinée Bissau, Sierra Leone, Liberia) et connue sous le nom de pular - ceci n'est malheureusement pas mentionné dans l'ouvrage.

L'auteur a choisi de présenter une lettre de l'alphabet pular par page. Sous chaque lettre sont inscrits trois mots simples, tirés du langage courant et de la vie quotidienne. Le premier mot est illustré d'une photographie prise dans des villages, quelques fois même avec les habitants de ces villages (la localisation n'est pas mentionnée).

Ce livre est le fruit de l'ONG américaine [Amis des bibliothèques rurales africaines](#) (Friends of African Village Libraries, FAVL), créée en 2007, et dont la vocation est de soutenir des bibliothèques rurales en Afrique subsaharienne. Cet organisme aide à la construction et à la gestion de bibliothèques en collaboration avec les populations locales, et fournit essentiellement des livres écrits par des auteurs régionaux et en langues africaines (plusieurs titres publiés par FAVL ont été présentés dans *Takam Tikou*).

Cet ouvrage partait donc d'une intention intéressante, celle de faire collaborer acteurs locaux et acteurs étrangers, pour écrire et éditer en langues régionales. Cependant, ce travail se révèle de qualité médiocre, comportant de nombreuses fautes et des approximations orthographiques, diminuant ainsi la valeur pédagogique et éducative de ce livre. De plus, FAVL a choisi la plateforme d'auto-édition en ligne FastPencil pour publier tous ses ouvrages. Ce choix, certainement lié à la rapidité et à la facilité de fabrication et de distribution des livres, à l'absence d'investissement pour un tirage conséquent et pour le stockage, reste discutable en raison de la mauvaise facture du livre, la reliure étant fort fragile et les pages se détachant au bout de quelques manipulations.

MD

